

SAINT PATRICK'S CHURCH

150th Anniversary 1869—2019

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez
718-729-6060

September 9, 2018

23rd Sunday of the Year

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

This week's office hours are posted inside the bulletin.

El horario de la oficina para esta semana está en el interior de este boletín.

Mrs. Ivanka Paez-Tianguiz, Admin. Assistant
Mrs. Silvia Marfé, Administrative Assistant

Religious Education / Educación Religiosa

Fr. Robert Powers & Deacon Carlos Trochez
Co-Directors 718-706-0565
Llame y deje un mensaje para una cita de registración.
Call and leave a message for a registration appointment.

Music Ministry

 Francis A. Barra, Organist

St. Patrick's Convent

 Sisters of St. Joseph
39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Groups, Societies, & Prayer Groups

Cursillo, martes, 8:15 PM en el sótano de la rectoría
Grupo de Oración, lunes, 7:30 PM; capilla
Filipino Apostolate meetings as announced
Food Pantry most 3rd Saturdays/ *la mayoría de los 3er sábados*
Jornada youth group (*jovenes*), Friday/viernes, 7-9 PM; school
Our Lady of Perpetual Help Novena, Wed., 6:30 PM; chapel
Two Thousand Hail Marys, 1st Saturday, 7:30 AM—5 PM

Sunday Mass

Saturday Vigil: **5 PM** English
Sunday: **9 AM** English
10:30 AM español
12 PM English
First Sunday of the month: 12:30 PM Tagalog

Weekday Mass

Monday through Friday **12:10 PM**
Martes /Tues. (español) **7:45 PM**
hora santa/ Holy Hour Mon./lunes **6:20 PM**

Confession

Sat./ sáb. 4—4:45 PM or by appointment / *o por cita*

Sponsorship (Godparent/Padrino) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado de padrino.

Infant Baptism / Bautismo de Niños

Parents may inquire at the Parish Office about the commitment that is entailed.

Los padres pueden informarse en la oficina parroquial acerca del compromiso que se requiere.

Marriage / Matrimonio

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.

Saint Patrick's Church

23rd Sunday of the Year

September 9, 2018

23o. Domingo del Año

The Hosts, Wine and Candles
for the week of **September 9** were
donated by Maria Pineda
in honor of *la Virgen de la Nube*

Sat., Sept. 8	5:00 PM	+ Teh Kim Pa
Sun., Sept. 9	9:00 AM	+ Bryan Briguez; + Aileen Briguez
	10:30 AM	+ Brandon Asitimbay
		+ Luis Naranjo (2o. aniv. de su muerte;) + Juan Uruchima;
		+ Livia Quechpe; + Blanca Naula; + Padre Rafael Gonzalez;
		+ Umberto Rivas
	12:00 PM	People of St. Patrick's
Mon., Sept. 10	12:10 PM	
Tues., Sept. 11	12:10 PM	
	7:45 PM	
Wed., Sept. 12	12:10 PM	
Thurs., Sept. 13	12:10 PM	+ Beatriz Chacon del Carmen
Fri., Sept. 14	12:10 PM	the poor and the sick

Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace!

Skipped Mass on Sunday, September 2?

The Catholic Church advises you:
Don't receive Communion today
to avoid committing another mortal sin.

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit www.masstimes.org or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

Pray for ... Recen por...

Our Sick / Nuestros Enfermos: Gem Martinez, Levy Delgado, Lydia Bautista, Rosa Fernandez, Brenda Bautista, Lina Asenata, Stephanie Merenda, Manuel Uruchima, Piedad C. Garcia, Tomas Rivera, Victor Lopez, Felix Gomez M., Carlos Eras, Edith Barriga, Della Buckner, Peggy Kealy, Danny Adoptante, Milagro Estrella, Vito Moncello, Gregory Viscovich, Brenda K. Gainza, Marilyn Brenes, Luchie Lacson, Maria Ruck

Today's Readings / Lecturas de Hoy

Isaiah / Isaías 4: 1—2, 6—8

Psalm / Salmo 2

St. James / Santiago 2: 1—5

Mark / Marcos 7: 31—37

¡Bienvenido a San Patricio!

La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP

¿No Vino a Misa el Domingo, 2 de Sept.?

*La Iglesia Católica le aconseja:
no reciba hoy la Comunión
para evitar cometer otro pecado mortal.*

Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.

Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita www.masstimes.org o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país. —RMP, Párroco

St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

- as a **priestly people**—praying for ourselves, and interceding for our loved ones and for our world at Mass
- as a **prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors
- as a **royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

Declaración de la Misión de San Patricio

Confiado plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:

- como un pueblo sacerdotal**—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa
- como un pueblo profético**—proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos
- como un pueblo real**—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde

Certificados de Apadrinamiento (Padrinos)

No requerimos "certificados de apadrinamiento" a las personas que son invitadas a ser padrinos de Bautismo o Confirmación en San Patricio; confiamos en que las personas escogidas por los padres de nuestra parroquia son personas apropiadas e idóneas y los aceptamos sin requerir ninguna prueba.

Muchas parroquias, sin embargo, no tienen la misma póliza que se tiene en San Patricio en referencia a los padrinos. Requieren que cualquiera que vaya a servir como padrino o madrina traiga un certificado. Estos candidatos a padrinos deben obtenerlo de sus párrocos. Si a usted se le ha pedido un certificado para poder ser padrino o madrina en otra iglesia, usted debe llamar al Padre Powers 718-729-6060 ext. 12 o enviar a father.rob.powers@gmail.com **por lo menos un mes antes de que sea el bautismo o la confirmación** para poder certificar su presencia en cuatro (4) Misas dominicales en San Patricio y se le pueda describir a usted como un católico practicante al párroco que exige que el P. Powers se diga con certeza sobre su práctica religiosa.

Por favor tenga en cuenta que estos certificados no son requeridos a personas que van a ser padrinos en San Patricio, donde nuestra póliza es confiar en que nuestros padres saben a quién escoger

Sponsorship Certificates (Godparents)

We do not require "sponsorship certificates" of persons invited to serve as godparents at baptism or Confirmation at St. Patrick's; we trust that candidates chosen by the parents of our parish are appropriate and we accept them without proof.

Many parishes, however, do not have the same policy as St. Patrick's with regard to godparents. They require a certificate of anyone who is to serve as a godparent. These godparent candidates must obtain them from their pastors. If you have been asked for a certificate in order to be a godparent or sponsor in another church, you must call Fr. Powers (718 729 6060 ext. 12) or email him (father.rob.powers@gmail.com) **no less than one month before the baptism or Confirmation** in order that he can certify your presence at four consecutive Sunday Masses in St. Patrick's and can describe you as a practicing Catholic to the pastor who is demanding that Father Powers state with certitude your religious practice.

Please be clear that these certificates are not required for persons serving as godparents or sponsors at St. Patrick's, where our policy is to trust the godparent choices of our parents.

150th Anniversary of St. Patrick's Church

Mass to Open the 150th Anniversary

Sunday, October 21, 2018, 11 AM

Father Vincent Miceli, celebrant

buffet reception to follow;

reception tickets available soon

Note: There will be a 5 PM Mass on Sat., Oct. 20 but no 9 AM, 10:30 or 12 PM Mass on Oct. 21;

The only morning Mass is the 11 AM Mass.

La misa será bilingüe;

una recepción con un buffet seguirá la misa;

boletos para la recepción serán disponibles pronto.

Importante: Habrá una misa a las 5 PM el Sáb., 20 de Oct., pero no a las 9, 10:30 o 12 PM el 21 de Oct.;

La única misa del 21 será la misa de las 11 AM.

Office Hours /Horario de Oficina

Mon., Sept. 10	(lunes)	9 AM—12 PM	1 — 4 PM
Tues., Sept. 11	(mart.)	9 AM—12 PM	1 — 4 PM
Wed., Sept. 12	(miér.)	9 AM—12 PM	1 — 4 PM
Thurs., Sept. 13	(juev.)	9 AM—12 PM	1 — 4 PM
Fri., Sept. 14	(viern.)	9 AM—12 PM	1 — 4 PM

Educación Religiosa (Catecismo)

Todos los niños católicos que asisten a la escuela pública, desde kínder a octavo grado, deberían estar en el Programa de Educación Religiosa para ser preparados para los sacramentos de CONFESIÓN, PRIMERA COMUNIÓN y CONFIRMACIÓN.

La preparación para cada sacramento dura dos años.

La Oficina de Educación Religiosa (718 706-0565) está llevando a cabo inscripciones para el año **2018-2019**.

Los niños que van a entrar por primera vez al programa **deben traer los certificados de nacimiento y bautismo** y ser entrevistados por uno de los co-Directores de Educación Religiosa, el Padre Robert Powers o el Diacono Carlos Trochez. **Costo: \$70 (un niño), \$85 (dos niños), \$120 (tres niños que sean hermanos).**

Registración Para el Catecismo

El Catecismo (Educación Religiosa) comienza el **Sábado, 6 de Octubre** con una reunión con los padres y los niños en la iglesia a las 9:45 AM. Pero un padre o una madre debe hacer una cita con uno de los co-directores del programa **no más tardar del 22 de septiembre para inscribir a sus niños.**

Para una cita, llame a 718-706-0565 y deje su nombre y número de teléfono.

Religious Education

All Catholic children who attend public school, from kindergarten to eighth grade, should be in the Religious Education Program to be prepared for the sacraments of CONFESION, COMMUNION and CONFIRMATION. **The preparation for each sacrament takes 2 years.**

The Religious Education Office (718 706-0565) announces that registrations for the year **2018-2019** are taking place now.

Children entering the program for the first time need to bring the **birth and baptismal certificates**, and be interviewed by Fr. Powers or Deacon Carlos Trochez, the co-directors.

Cost: \$70 (1 child), \$85 (2 children), \$120 (3 or more siblings).

Registration for Religious Ed.

Religious Education begins on **Saturday, October 6** with a meeting with the parents and children at 9:45 AM. However, a parent must make an appointment with one of the co-directors of the program **no later than Sept. 22**. For an appointment, call 718 706 0565 and leave your name and telephone number.

Second Collections / Segundas Colectas

Sept. 9 Catholic University of America

Sept. 16 Air Conditioning / Aire Acondicionado

Den a la Campaña Anual Católica

Querido Feligrés,

La Campaña Católica Anual 2018 de la Diócesis de Brooklyn merece su apoyo. Los programas de recaudación de fondos de ACA ayudan a una gran multitud de personas—que incluye tal vez a usted mismo, sus niños, o algunos feligreses y vecinos de nuestra comunidad. Ayuda que es vital para programas y ministerios tales como: programas para madres pobres en embarazo, ancianos, y personas que están tratando de salir de alguna adicción; capillanes para escuelas secundarias, universidades, hospitales, y prisiones; educación de seminaristas, nuestros futuros sacerdotes; becas para más de 6,000 estudiantes en escuelas católicas; programas de preparación matrimonial, entretenimiento de catequistas, y Servicios de Migración Católica.

Todos los feligreses de San Patricio deberían apoyar ACA. Sin la ayuda de la Diócesis de Brooklyn, la iglesia de San Patricio habría cerrado sus puertas hace diez años. Las agencias de la Diócesis de Brooklyn nos facilitan el alquilar el edificio vacante de la escuela a una escuela charter; sin la Diócesis, ningún párroco podría iniciar o mantener un contrato de arrendamiento. La Diócesis provee muchos otros recursos profesionales que yo como párroco necesito para administrar la parroquia de San Patricio. **Todos deberíamos estar agradecidos a la Diócesis por su generosa ayuda y apoyo a la Iglesia de San Patricio.**

La meta de ACA de —\$15, 916 para San Patricio— fue realmente razonable y alcanzamos esta meta el 29 de Mayo. Por favor considere al comprometerse a dar un regalo de \$250 para la Campaña Católica Anual 2018. Yo le pido a cada hogar al dar \$100 a ACA. Todo dinero dado ahora permanece en San Patricio y está designado para la construcción de un baño para personas discapacitadas en el nivel de la iglesia.

Muchas gracias y que Dios le bendiga por su apoyo a la parroquia de San Patricio y a la Diócesis de Brooklyn y por tener en cuenta la importancia de un compromiso a ACA 2018.

Sinceramente,
Padre Robert M. Powers, Pastor

Feasts of the Week / Fiestas de la Semana

Wed., Sept. 12	Most Holy Name of Mary <i>Santísimo Nombre de María</i>
Thurs., Sept. 13	St. John Chrysostom, bishop, Doctor + 407 <i>San Juan Crisóstimo, obispo, Doctor</i>
Fri., Sept. 14	Exaltation of the Holy Cross <i>Exaltación de la Santa Cruz</i>
Sat., Sept. 15	Our Lady of Sorrows <i>Nuestra Señora de los Dolores</i>

Find this bulletin online at
stpatlic.org

Give to the Annual Catholic Appeal

Dear Parishioner,

The ACA of the Diocese of Brooklyn deserves your support. The ACA funds programs that help a multitude of people—that includes maybe even you, or your children, or your fellow parishioners and neighbors: programs for poor pregnant mothers, the elderly, and for those battling addiction; chaplaincies for high schools, colleges, hospitals and prisons; the education of seminarians; 6000 Catholic school scholarships; Pre-Cana; catechist training & Catholic Migration Services.

St Patrick's parishioners should support the ACA. Without the assistance of the Diocese of Brooklyn, St. Patrick's Church would have closed its doors ten years ago. The agencies of the Diocese of Brooklyn enabled us to rent our vacant school building to a charter school; without the diocese, no pastor would be able to initiate or maintain that lease. The diocese provides many other professional resources that I as pastor need in order to administer St. Patrick's. **We should be grateful to the diocese for its generous support of St. Patrick's.**

The goal of the ACA for St. Patrick's was quite modest—\$15,916—and we achieved that goal on May 29. Please consider a gift or a commitment of \$250 to the ACA 2018. I ask that every household give at least \$100 to the ACA. All money given now remains at St. Patrick's and is earmarked for the construction of a handicapped bathroom on the level of the church.

Thank you and God bless you for your support of St. Patrick's and of the Diocese of Brooklyn and for your consideration of a commitment to the ACA 2018.

Sincerely,
Father Robert M. Powers, Pastor

Filipino Mission Appeal Ends Today

Father Jovi Aguilar of the Diocese of Virac, the Philippines spoke at St. Patrick's on Aug. 18 & 19 on behalf of his missionary diocese. Thank you to St. Patrick's parishioners who so far have responded with **201** envelopes and **\$3300**. You may submit your Filipino Mission envelope in the collection today, **Sun., Sept. 9**. Checks should be made to St. Patrick's Church with a notation for Filipino Missions. Filipino Mission envelopes are available near the church entrances.

Campaña Misionera Filipina Termina Hoy

El Padre Jovi Aguilar de la Diócesis de Virac, las Filipinas, habló en San Patricio el 18 y 19 de Agosto por medio de su diócesis misionera. Gracias a los feligreses de San Patricio que todavía han respondido con 201 sobres y \$3300. Puede dar su sobre de Misiones Filipinas en la colecta hoy, el Domingo, 9 de Sept. Escriben cheques a St. Patrick's Church con una notación para Misiones Filipinas. Estos sobres están disponibles cerca de las entradas de la iglesia.

ENVELOPE REGISTRATION

Cómo obtener sus sobres para la colecta

You may return this form by mail, email,
or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por el correo o email,
o deposítela en la colecta del domingo*

Name/Nombre:

Address / Dirección (with/con apt. #):

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:

Telephone # (optional):

Age (optional):

Email address (optional):

Give today to the Annual Catholic Appeal

As of Tuesday, September 3,
we have reached **164%** of our goal
with **\$26,197** from **68** gifts and pledges

Our goal for the ACA was **\$15,916**;
We now have **\$10,281** toward the
construction of a handicapped
bathroom on the first floor of the church

Please consider a pledge of **\$250**
or give at the level of at least **\$100**

*Den hoy a la
Campaña Anual Católica*

Play the September 50/50

Place your chances in the collection
no later than **Sunday, September 30**

Juegue el 50/50 de Septiembre

*Pongan sus chances del 50/50 en la colecta
no mas tardar del **Domingo, 30 de Septiembre***

As of Sun., Sept. 2,
the level of the 50/50 was **\$325:**

\$165 for the winner; **\$160** for St. Patrick's

Generations of Faith (GF) as of August 22, 2018

June 2016:

118 parishioners pledged a total of
\$304,421 to GF over a 5 year period

August 22, 2018:

GF has received a total of **\$118,139**
from **100** of those 118 parishioners
58 have made all their monthly payments

As was announced from the start of GF,
the first **\$80,000** of that \$118,139
stays with the Diocese of Brooklyn:
\$60,000 for the priests' retirement fund
and \$20,000 for youth ministry

St. Patrick's has received **\$38,139** from that
\$118,139 and will continue to receive all
money given to the GF by its parishioners.
That money is slated for a new **air conditioning
system** that is now being installed.

Once that system is installed and paid for,
any more money will be used for a **bathroom
with handicapped access** on
the floor level of the church.

Fundraising & Social Events

Committee meets this
Thurs., Sept. 13 at 7:15 PM
in the rectory basement
New members welcome

Register your children for
Religious Education this week

*Registren a sus niños
para la **Educación Religiosa**
(**Catecismo**) esta semana*